

asines530

*Por el momento no podemos demostrárselo, pero tal vez después **lo podemos**.*

Por el momento no podemos demostrár se lo, pero tal vez después lo podemos
For the moment NEG can.1PL prove CL.DAT.3PL CL.AC.3SGNEUT but maybe

'For now we cannot prove that to the, but maybe afterwards we will be able to do so.'

(NGLE: §28.1n)

Descripción gramatical
Caracterización básica:

Pronominalización del grupo verbal precedido por el verbo auxiliar en una perífrasis de infinitivo ("poderlo" en lugar de "poder hacerlo").

Bibliografía:

["Contrastive focus and nominal ellipsis in Spanish"](#)

Ontología:

verbo en forma no personal, infinitivo

perífrasis verbal de infinitivo

verbo auxiliar

oración subordinada sustantiva con infinitivo

procesos con clíticos

elipsis

Comentarios

Comentarios:

"En general, en las combinaciones sintácticas que contienen una subordinada sustantiva con verbo en infinitivo, esta puede ser reproducida por los pronombres neutros *lo/ello/eso* [...]. Como el grupo verbal que forma el verbo auxiliado no constituye una oración subordinada, es esperable el rechazo de estos pronombres, por lo que en *Empezó a hacer su trabajo* la lengua rechaza **Empezó a eso*. No obstante, se registran ocasionalmente usos de *poderlo* (en lugar de *poder hacerlo*), tanto en el español americano como en el europeo [...]." (NGLE: §28.1n)

ID

Autor:

Anna Pineda

Fecha:

Miércoles, 27 Enero, 2016

Distribución

Dialecto:

- Americano
- Europeo

Comentarios:

"[...] se registran ocasionalment [...], tanto en el español americano como en el europeo [...]." (NGLE: §28.1n)